

Елгава зинётайс

Издается с 9 января 1919 года

№ 171 (9948)

Пятница 6 ноября 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.
розничная 1 руб.

В Верховном Совете

Недавно выраженное недоверие правительству Ивара Годманиса закончилось тем, что правительство осталось на месте. Но вместе с тем в парламенте образовалась оппозиция, которая не пропустит ни одного промаха или ошибки в действиях правительства.

Из 138 депутатов за выражение недоверия Ивару Годманису голосовало 36, против - 71, воздержался 31 депутат. Четыре члена фракции НФЛ - мятежники, которые голосовали за отставку правительства, по словам лидера фракции Индулиса Берзиньша, исключены из фракции НФЛ, потому что не выполнили решения поддержать премьера. Еще за отставку правительства голосовали депутаты "Сатверсме", а также некоторые независимые депутаты.

Хотя за отставку министра внутренних дел Зиедониса Чеверса проголосовало только 24 депутата, здесь еще не все ясно, и в дальнейшем вопрос об этом министре будет обсуждаться на заседании комиссии обороны и внутренних дел, потому что получена новая информация о министре.

Один министр все же освобожден от должности - министр экономических реформ Арнис Калниньш. Государственный министр Янис Диневич говорит: "Жертвой стал самый умный, самый интеллигентный и самый спокойный министр."

В результате нажима со стороны руководителя правительства подал в отставку и министр иностранных дел Янис Юрканс. И так, у нашего правительства новая оппозиция -

"Сатверсме", которой все же не удалось добиться отставки И. Годманиса. В дальнейшем правительство свяжет свою деятельность с теми депутатами, которые высказались против отставки правительства, но и у оппозиции будет свое слово, следовательно, внимание правительства по тому или иному вопросу не должно ослабевать, оно всегда должно быть направлено на достижение общих целей. На сегодня, по словам премьера Ивара Годманиса, задачей правительства является сохранить такое экономическое положение, чтобы намеченные выборы Сейма могли состояться.

И еще раз о выборах пятого Сейма. Депутаты парламента приняли закон, который определяет порядок выборов в Сейм. В выборах в Сейм могут принять участие только граждане ЛР, единственным удостоверяющим документом будет являться паспорт гражданина ЛР. Кандидатом в депутаты можно выдвинуть любого гражданина ЛР старше 21 года, который подписал заявление о том, что не является и не является работником министерства обороны, служб безопасности других государств, армейской разведки или контрразведки ЛССР, СССР, КГБ СССР.

Но, кажется, что выборы в Сейм не состоятся по той причине, что регистрацию населения невозможно будет закончить до 1 января 1993 года. До выборов в Сейм должны быть выданы все паспорта Латвийской Республики.

Э. Дударе

В городском Совете

На прошлой неделе

Большую поддержку среди жителей получило решение городского Совета о том, что за отопление, горячую воду и газ мы будем платить "только" 25 процентов, а остальные средства городское руководство должно просить у правительства. К сожалению, правительство постановило, что платить придется самим, только на отопление будет определенная скидка. Плата за отопление составит 40 рублей за квадратный метр общей жилой площади, если она не превысит предусмотренных нормативами 20 квадратных метров на человека. За отопление сверхнормативной площади придется платить вдвойне. (Об оплате отопления помещений в октябре проинформирует предприятие теплосетей.)

Директор города Янис Вейдеманис 27 октября собрал ответственных лиц домоуправлений и администрации городского Совета народных депутатов и всех тех, от чьей работы зависит комфорт в наших квартирах - работников теплосетей, водопроводно-канализационного хозяйства, аварийной службы. На этом собрании пришли к следующим выводам:

1) наши теплосети изношены до

опасного состояния, есть реальная возможность систематических аварий;

2) очевидно, в этом году горячую воду в квартирах мы не будем получать даже раз в неделю;

3) из-за частых аварий и связанного с этим отключения подачи тепла трудно обеспечить устранение воздуха из системы отопления.

Так что обеспечение квартир теплом является проблемой, поэтому собрание решило, что до создания специальной службы с оплачиваемыми работниками устранять воздушные пробки придется квартиросъемщикам на общественных началах. В приказе директора определено, что до 20 ноября назначат, обучат и обеспечат необходимыми материалами лиц, ответственных за устранение воздуха из системы отопления. То же самое рекомендовано руководителям ведомственного жилого фонда.

На собрании было решено обеспечить координацию между службами, которые отвечают за производство аварийных и ремонтных работ, перерывы в подаче тепла и воды и контроль за выполнением работ. К сведению жителей - в случаях больших аварий с 15 ноября нужно звонить по телефону 24721,

а также по уже известному всем нам - 20000.

О плохом состоянии теплосетей свидетельствует тот факт, что в них, кроме определенных потерь тепла, исчезает и сам теплоноситель - горячая вода (до 55 кубометров в день, что составляет примерно 1,5 млн. рублей убытков в месяц). Конечно, вина за это ложится на теплосети, и смена руководства здесь не может быть оправданием.

Городское руководство начало организацию установки измерительной аппаратуры энергосурсов, которые покажут реальное положение. Директор города Янис Вейдеманис сказал по этому поводу, что всем работникам ответственных служб придется зарабатывать премии, а жителям платить за коммунальные услуги в соответствии с расходом. И речь о льготах может идти только в отношении тех, кто действительно не сможет платить за эти услуги.

Заседание городской управы, которое состоится 12 ноября в 13 часов, возможно, внесет что-то новое в сферу коммунального обслуживания.

З.Зепс.

Пресс-служба Совета

Актуальное интервью

Елгава - приграничная станция

Таких пунктов в Латвии всего четыре - в Шкиротаве, Даугавпилсе, Резекне и Елгаве. Имея скромное название - пункты передачи станции, - они выполняют весьма важную роль. Об этом рассказывает начальник пункта передачи станции Елгава Наталья Григорьевна Гринек.

- Скоро уже год как существует наш пункт, в котором 15 человек - 9 приемщиков поездов и пять кассиров, а также начальник. В наши обязанности входит проверка поездов, следующих из-за рубежей Латвии и покидающих ее пределы. Приемщики - в основном это молодые парни, окончившие технический лицей, - проверяют сохранность грузов и состояние вагонов с точки зрения безопасности движения. Кассиры оформляют документы и вместе с таможенниками проверяют документацию, а также рассчитывают

проездную плату.

И какая же она?

- За следующий транзитом по территории Латвии из России в Литву состав российские железнодорожники платят около миллиона рублей.

Как поступаете в том случае, если что-то не в порядке?

- Составляем акт, отцепляем вагон и телеграфируем клиенту. Но беда в том, что прибывают вагоны, содержимым которых кто-то явно уже попользовался. Бензин сейчас воруют по-нахальному. А к нам следует главным образом наливной груз. За этот год было задержано 124 вагона, материалы переданы прокурору.

Какие проблемы, трудности встречаются в этом новом для елгавских железнодорожников деле?

- Станция не оборудована так, как должна быть оборудована при-

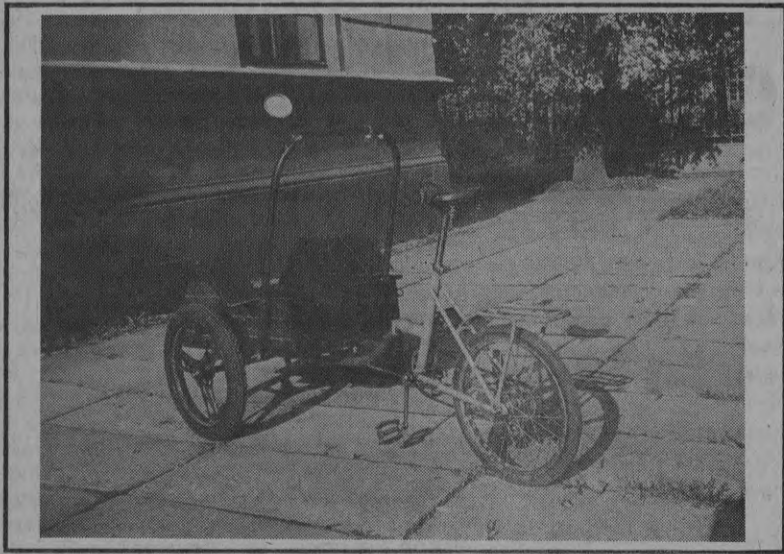
граничная. Наше техническое оснащение - лом, фонарь, пломбир, доска и молоток с гвоздями. Нет смотровых вышек, габаритных ворот. Обещали снабдить радиосвязью, но из-за отсутствия кабеля задержка. Закупили два импортных компьютера, но пока не составили программы. Люди работают без специального железнодорожного образования, приходится их обучать.

Железнодорожникам приходится работать и по ночам, а иногда и в экстремальных условиях. Каково вознаграждение?

- Я считаю, что за такую работу слышком скромное. Правда, в ноябре обещают повысить зарплату. Но, с другой стороны, с нового года планируется понизить классность станции. Витое повышение будет незначительное.

Спрашивала Елена Быкова

Изобретение велосипеда продолжается



Несмотря на то, что мы стоим на пороге XXI века, изобретение велосипеда все же продолжается. Здесь же, в Елгаве, заведующий отделом механизации и технологии строительства научно-исследовательского института ВНИИводполимер кандидат технических наук Давид Бейлин разработал модель грузового велосипеда.

Минувшей зимой, когда он приступил к работе, велосипед был задуман только для себя, так как это уже были не те годы, когда резвая езда на велосипеде под силу - на огород нужно поехать, кое-что отвезти, коляску к велосипеду все равно нужно прицепить. Теперь же создано нечто такое, что напоминает трактор с прицепом на переднем шасси. Его устройством совсем простое - обычная ручная коляска скомбинирована со складным велосипедом, передняя часть

которого просто снята. Правда, к нему приспособлена коробка переключения скоростей - если груз тяжелый, можно включить большую передачу. Велосипед прочно держится, так как установлен на три колеса.

Первые замыслы, правда, были связаны с мопедом, но для него требуется более сложная конструкция, и кризис на бензин наложил свой отпечаток на стоимость транспортных средств. Здесь бензин не требуется - накачай шины и езжай, а если не хочешь ехать, отцепи коляску и толкай вручную!

Если кто-то решит переоборудовать свою коляску или велосипед для перевозки даров земли, смело обращайтесь в институт к господину Бейлину, и он вам поможет!

А.Пемперс
Фото Д.Бейлина

В кругу забот

В числе множества забот Сесавской волостной управы - и местная школа. Управа оплачивает дорожные расходы тем детям, которые проживают далеко от школы и пользуются транспортом местных паевых обществ. На октябрьском заседании управы было решено, что бесплатными обедами будут пользоваться 20 детей из малообеспеченных и многодетных семей. В условиях всеобщей дороговизны питание школьников становится проблематичным. В минувшие месяцы этого учебного года в Сесавской школе один обед обходился приблизительно в 10 рублей. Школе выделен один гектар земли, но большую его часть занимает фруктовый сад. Таким образом на зиму заготавливают достаточно варенья и соков, однако площади, находящиеся в тени деревьев, дают скромный урожай овощей. Волостная управа решила в дальнейшем выделить школе еще один гектар земли. Нынешней же осенью в школе вывешено объявление: тем детям, которые обедают в школе, нужно принести 15 кг картофеля и 1 кг лука.

Л.Лауце.

На расчетный счет 000701808

в Земгальском отделении Латвийского банка принимают пожертвования на восстановление Симеоно-Анненского собора. Отделение находится на улице Католу, 7. А собор - на улице Академияс, 12.

Печально констатировать, но факт - пока на церковном счету - ни копейки. Строители, подрывавшиеся работать, исчезли вместе со всеми стройматериалами. Вместе с 15 тысячами. Год назад на эти деньги можно было бы выстелить пол, осуществить немало и других работ.

Сегодня же приходится все начинать с нуля. И все - своими силами. Приход церкви считает - так надежнее.

Одна из главных забот - установить строительные леса. А для этого - накопить материалы. На это, видимо, и уйдет зима. А с весны начнутся активные работы.

А. Кузнецкова

♦ Актуальное интервью

"Спартак" на время закрыт

Не сразу, не в один день, но на заводе стройкерамики "Спартак" пришли к выводу, что продолжать производство нет смысла и решили в течение нескольких дней свернуть дело. Вся прошлая неделя была посвящена этому. Когда мы приехали на предприятие, то печи уже были потушены, на дверях основных цехов висели замки. В административном корпусе лишь несколько человек решали вопросы - завод встал. Об этом наш разговор с директором Гжегожем Шпаковичем:

Можно сказать, что мы приехали в последний рабочий день?

- Все рабочие отправлены в отпуск за свой счет пока на месяц, а дальше - посмотрим. Фактически выплатили зарплату за октябрь месяц в полном объеме, в прошлом году был собран акционерный капитал, когда мы думали о приватизации - в ноябре будем выплачивать эту сумму. Думаю, наши люди смогут прожить ноябрь, декабрь. Людей не увольняем. Однако есть часть работников, которые заняты в непроизводственных сферах - в клубе, столовой, жилищно-коммунальном хозяйстве, детском саду, на очистных сооружениях - частично расходы по их содержанию берет на себя Ценская волость. Это примерно 2,5 миллиона рублей.

Значит, выживете?

- Финансовое положение таково: 17 миллионов кредита мы не возвратили, но их необходимо отдать с большими процентами. За газ мы должны 17 миллионов и 3,7 - за электроэнергию. Вот и считайте - наши долги сегодня составляют со всеми налогами около 50 миллионов, а нам на сегодняшний день должны 53. Получается пока, что мы не банкроты. Будем пытаться любыми путями продать произведенную продукцию, которой у нас на складах примерно на 24 миллиона.

Господин Шпакович, как вы прогнозируете развитие событий на вашем предприятии?

- Я не драматизирую ситуацию, но что - либо прогнозировать очень сложно. Производство остановлено, и это был единственно правильный наш шаг, чтобы действительно не стать банкротами. Вот такая деталь - каждый месяц газ нам стоил 7,5 миллиона рублей, а зарабатываем мы в день - 300 - 350 тысяч рублей. Посчитайте сами...

Но что изменится за несколько месяцев?

И тепла нет, и выхода не видно

Мы уже писали о беспорядках в Элейской волости. И за это время ничего не изменилось, люди по-прежнему недовольны условиями жизни, главное, отоплением или, точнее сказать, его отсутствием. Наступила осень, даже зима, в квартирах температура держится около 10 градусов, а уголь не закуплен, котельная полуразрушена, и это уже не первый год. В Элее никогда не готовили сани летом. Всегда дожидались начала отопительного сезона и только тогда начинали думать - а не отремонтировать ли какую-нибудь топку. Может быть, таким образом удается кое-что сэкономить, но люди мерзнут. И решение проблемы, как коммунизм, брезжит где-то за горизонтом, но не придвигается ни на шаг.

Сегодня мы можем предложить несколько различных точек зрения - без какого-либо резюме.

Главврач Элейской больницы Янис Верземниекс, депутат.

- Этому нужно положить конец! Еще весной было предложено собирать средства для будущего отопительного сезона, но домоуправление сказало - как-нибудь обойдемся. Хорошо, что хоть нашли возможность отапливать школу. Ведь это смешно, что теперь кинули клич жителям - в виде аванса дать деньги на приобретение угля. Людей так часто обманывали, что отзывчивость равна нулю. Надо бы взять в банке кредит и купить топливо. Как платить? Сдать в аренду коммерческим структурам



На снимках: безработные не теряют надежды; все - завод закрыт!

Фото Г.Тимерманиса

- Не знаю. Будем пытаться реализовать кирпич. Правда, в Латвии это практически невозможно сделать, а за ее пределами - наш кирпич слишком дорог. Ну, разве что в республиках Закавказья попытаемся продать, в Польше, Финляндии. На Украине были бы хорошие условия для продажи, но сами понимаете - из-за курса "репшиков" с ними нельзя торговать.

Полагаю, что дальше вы начнете критиковать правительство...

- Конечно. Ведь невозможно себе представить, чтобы в государстве не было элементарного механизма взаиморасчетов. На сегодняшний день 266 предприятий и организаций Латвии должны нам миллионы и нет силы, которая бы заставила их отдать долги.

У вас когда-то были планы сотрудничества с Италией, другими странами. Как обстоит дело с этими проектами?

- Никак. Если бы мы приватизировались - другое дело, а мы по-прежнему госпредприятие, и государство нас практически бросило на произвол судьбы. А был бы иностранный инвеститор, который знает западный рынок - не сидели бы в луже. Из кирпичных заводов работают, насколько мне известно, только в Калнциемсе и Лоде. Ливаны стоят, Даугавпилс стоит.

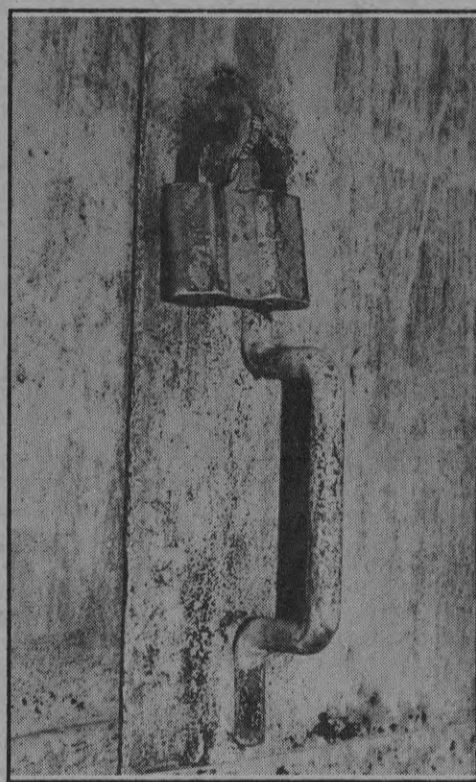
500 ваших рабочих осталось не у дел. Чем будут заниматься?

- Настроение у них, конечно, неважное. Найти работу сейчас практически не-

возможно. Немного страшно за оборудование предприятия, могут разворовать. Для охраны цехов приняты все меры. Руководство волости нам обещало помочь.

Ак этому все шло - сколько предприятий сейчас остановилось. Но я только думаю, что еще можно все поправить. Рассчитаемся со всеми долгами за время остановки предприятия, может быть, сможем продолжить работу, тем более, что и людей не хочется растерять. Это только со стороны кажется, что специалисты в кирпичном производстве не нужны.

Л. Соловьева



А партий так много...

Латвийская Народная партия

Мы все были репрессированы

Мы беседуем с сопредседателем Латвийского объединения репрессированных, одним из создателей Народной партии Петерисом Ансом.

Во-первых, расскажите, пожалуйста, о своей партии.

- Народная партия образовалась из движения репрессированных для того, чтобы можно было политически представлять его интересы, а также выступать за национальные идеалы. В партии около 600 членов, в Елгаве около 60. В Земгальском регионе партию представляет Арвид Залцманис, в Елгаве - Павилс Нейкшанс.

Ваша партия носит довольно громкое название. Означает ли это, что вы претендуете на то, чтобы выступать от имени всего народа?

- Думаю, мы в большой мере обладаем этим правом, так как ведь в период коммунистического режима репрессированным был весь народ. И те, кто ощутил на себе лично все "блага" ГУЛАГов, являются представителями всех слоев народа. Они и в силу своего жизненного опыта последовательно выступают за интересы народа.

Но в клубе репрессированных люди самой разной политической ориентации - социал-демократической, центристской, консервативной...

- Следует признать, что программы партий довольно похожи, отличаются лишь несколькими пунктами. Мы особо выделяем требование, чтобы люди в Латвии никогда не преследовались и не репрессировались из-за своих политических убеждений, кроме того, мы последовательно выступаем за частную собственность как самую рациональную экономическую форму. Конечно, совсем не обязательно, чтобы репрессированные вступали именно в Народную партию, нет возражений и против того, чтобы в партию вступали люди, которые не были репрессированы. Но мы пришли к выводу, что сформированная таким образом партия будет сплоченнее, дееспособнее.

Приступила ли Народная партия к обдумыванию планов выбора в Сейм?

- Конечно, ведь до выборов осталось около 150 дней (если они состоятся весной)! Важное место в наших замыслах занимает возможное блокирование с другими политическими силами. Ясно, что реальные перспективы имеют только три-четыре коалиции.

В условиях Латвии наилучшим вариантом были бы прочная власть и влиятельная оппозиция. Мы решили, что обязательно будем сотрудничать с Союзом крестьян Латвии и Движением за национальную независимость. Может быть, и с радикальным крылом Народного фронта, если там не возьмут верх раскольнически настроенные представители Конгресса граждан и Союза 18 ноября. Но, к сожалению, следует признать, что для всех политических сил, которые примут участие в выборах, первой и отнюдь не самой легкой задачей будет убедить своих приверженцев хотя бы пойти на выборы. В настоящее время в обществе царит такая депрессия, что выборы могут и провалиться...

В конце прошлой недели состоялся съезд Объединения репрессированных. Какие вопросы там обсуждались?

- Мы рассмотрели программу действий на ближайшее время. Тезисы этой программы лягут в основу предвыборной программы Народной партии. Много говорили и о будничных потребностях репрессированных, или, точнее говоря, о возможностях выживания. В начале периода пробуждения наше движение зачастую использовалось как флаг репрезентации, ему многое было обещано, а сейчас все делают вид, что забыли о нашем существовании. К сожалению, не обошлось и без попытки раскола, с использованием в качестве причины несущественных неясностей в отношении собственности, а также призывов против Верховного Совета и Совета Министров. Большинство же в нашем объединении люди здравомыслящие, и подобные провокации не удалась. В работе съезда приняли участие гости из Эстонии и Литвы. С первыми мы беседовали о том, как правые национальные силы одержали победу на выборах, с другими обсудили причины разгрома.

Спрашивала И. Лана

- Жители не хотят кредита для закупки топлива, потому что тогда придется платить не только за отопление, но и проценты. У нас также нет технической базы для ремонта котельной - даже обычного сварочного аппарата нет. Запаса угля нам хватит на месяц, но мы храним его для зимы. Если мы израсходуем его сейчас, что будем делать глубокой зимой?

Выход? Где взять денег - не знаю. Но если будет помощь со стороны депутатов, то можно найти решение.

Главный специалист департамента строительства и связи Валдис Гринбергс.

- О проблемах Элеи можно говорить бесконечно. Еще в мае я говорил: если начальство не может работать, надо его снимать. Надо работать и думать самим, а не просить - дайте, дайте, дайте! Там привыкли к коммунистическому способу ведения хозяйства и не желают отказываться от него. Выход? Должен быть лидер со своей командой. Командой, а не свитой.

Мерзнувший элейчанин.

- Здесь жизнь ненормальная. Если так будет продолжаться, со временем Элея опустеет. Надоело. А волостную управу, если сама не может, надо потрясти. Сколько же можно так - сидеть, копаться в бумагах и пить кофе.

Записал несколько точек зрения, но так и не выяснил, когда в Элее будет тепло, Аллен Пемперс

О пользе предпринимчивости

В один из понедельников второй половины лета пассажиры маршрутного автобуса Лиелсесава - Елгава, проезжая через центр Сесаваской волости, переговаривались между собой: "Смотри-ка, у Крастенберга опять очередь." Позже, беседуя с председателем волостной управы Дзидрой Загере, я спросила, кто такой Крастенберг? Она рассказала следующее:

- Отец Юриса Крастенберга долгие годы работал у нас снабженцем. Позже сам Юрис перенял его профессию. Но не прошло и двух лет, как он пришел в управу и сказал, что основал свою частную фирму "Юро" и теперь будет закупать сельскохозяйственную продукцию сам прямо с рук. Никакой помощи у управы не просил, только информировал местную власть - чтобы все проходило в соответствии с законом. Нужно заметить, что к этой работе у Юриса врожденная тяга. И доброе сердце: к каждому, кто не может достать транспорт, подъезжает к самому дому, чтобы забрать товар. Поэтому и закупка идет прямо с рук.

И вот беседуя с самим руководителем индивидуального предприятия "Юро" Юрисом Крастенбергом. Он рассказывает:

- Мог, конечно, продолжать работать в заготконторе, но мне не нравилось сидеть на месте и ждать, когда кто-то что-нибудь привезет. Заключил договор с кооперативным торговым предприятием в Риге, туда я в основном сбываю свой товар. Этой осенью я был единственным, кто закупал здесь живой скот. Арендуя грузовик у хозяйства "Сесава". Узнаю заранее, где продают молодняк или корову, и, если нужно, приезжаю и забираю, везем на весы, после этого обрабатываем на колхозной бойне и раз или два в неделю

отвозим в Ригу. В паевом обществе "Сесава" идут навстречу, сотрудничаю с их ветеринарной службой и ветврачом Владиславой Сеяне. Закупочная цена у меня не ниже, чем на мясокомбинате, деньги плачу сразу.

Новохозяйева рассказывают, что на мясокомбинате, если хочешь сдать бычка, надо сдать в придачу свинью. У вас такой же порядок?

- Нет, зачем? Принимаем отдельно, кто что хочет сдать. Делаем даже так, что оставляем человеку полсвиньи, чтобы и у него дома было мясо. Индивидуальное предприятие "Юро" закупает и все другое, что растет в саду и на пашне - яблоки, груши, картофель... Их у нас охотно покупает предприятие "Курса", которое обеспечивает фруктами и овощами детские сады и больницы. И клиентура у меня весьма обширная - как в свое время у отца. У него была связь аж с Вильнюсом. У меня так далеко не получается, мешаает граница, но я работаю не только в Елгавском, но и в других районах. И при работе на частной фирме зарплата и прибыль получаются больше, чем в прежние времена. Все зависит от собственной инициативы.

Уже привычно стало, что люди теперь жалуются: это нельзя, то не получается. А вам все удается?

- Да, никаких проблем. Единственное, что немного мешает, что все, что здесь в Сесавае закупает, надо везти мимо Елгавы в Ригу. Была бы возможность арендовать помещение в центре нашего района, то - я бы посчитал - сам мог бы продавать мясо на 10-15 процентов дешевле, чем в централизованных магазинах и к тому же лучше его разрубить. Возможно, со временем это будет возможно.

Л.Лауце

◆ Пишет газета "Лайкс"

Помощь детям-инвалидам в Латвии

12 мая этого года мы получили известие, что в Риге, на мосту Акменс, при невыясненных до сих пор обстоятельствах скоропостижно скончался Клавс Балодис. Он был хорошо известен в латышской гимназии в Мюнстере и среди спортсменов - латышей в Европе. С Рождества 1991 года Клавс жил и учился в вузе в Латвии. В свободное время занимался спортом в баскетбольном клубе "Бонус" и исполнял обязанности представителя правления ДВ Германии, руководства ЛСК в Мюнстере и немецкого "Johanniter Unfall-Hilfe" - Baltikum для осуществления благотворительных целей. Клавс собирал вокруг себя ровесников для какой-нибудь определенной деятельности. Поэтому и после его смерти Ая Клявина из Елгавы нам пишет: "Мы желаем сохранить память о нем и продолжать то, что Клавсу уже не суждено сделать. Я почти ровесница Клавса, поэтому мне понятна его сила воли и смелость, присущая молодости, с которой Клавс начал работать и помогать детям Латвии, которых постигло несчастье."

Чтобы эти старания имели и материальную основу, друзья Клавса образовали посвященный ему памятный фонд. В Европе туда внесли уже 3255 ДМ. Нам пишут и из США: "Нельзя представить себе лучшей памяти погибшему трагической смертью молодому латышскому патриоту, чем создание фонда,

который бы служил целям, близким Клавсу", или: "Так как наш сын Андрис узнал Клавса именно во время спортивных мероприятий, посылаем его дар памятного фонду Клавса. Будем надеяться, что наше молодое поколение сможет продолжить начатую Клавсом работу."

В настоящее время фонд Клавса особое внимание уделяет детям-инвалидам Латвии. Кроме отправки посылок с гуманитарной помощью, фонд впредь будет заботиться об организации спортивных занятий для этих детей. Сотрудница Елгавского клуба детей-инвалидов "Аура" Ая Клявина рассказывает: "Наш клуб создан в мае 1990 года. В клубе около 140 детей с разными степенями инвалидности. Городское самоуправление выделило средства из бюджета для оплаты труда работников и лечения детей. Мы должны приложить много усилий и труда, чтобы все хорошо устроилось. До сих пор занятия по лечебной гимнастике организовывались два раза в неделю в Елгавской школе-интернате санаторного типа N1, однако мы наеемся в новом здании клуба "Аура" устроить спортивный зал." После более подробного описания летних лагерей и спортивных праздников для детей-инвалидов в масштабах Латвии Ая пишет: "Извините, что мое письмо-знакомство получилось столь длинным. Однако я хотела, чтобы вы по возможности больше узнали

о нас и поняли, что мы не только ждем подарков, а сами полны желания работать, заниматься спортом, искать друзей и вне Латвии." Несомненно, тут чувствуется смелость и предприимчивость молодости. Однако в основе серьезной деятельности должно быть хорошее образование и опыт. Поэтому недавно у нас состоялась встреча с лектором Латвийской спортивно-педагогической академии Витой Котане. В разговоре узнали, что общую литературу на немецком языке на полках академии можно найти. Однако не хватает специальной методики и наглядных пособий. Работников лечебной физкультуры следует ознакомить и с информацией центров реабилитации Германии.

Пусть основой памятного фонда, посвященного Клавсу, будет взаимная дружба и взаимопомощь. Постараемся поддержать смелость и предприимчивость, объединив ее с необходимым опытом. Мы призываем любого, в том числе и представителей других национальностей, оказать нам помощь в общей работе! Очень ждем для сотрудничества врача-терапевта, спортивного инструктора и других специалистов. Прошу писать представителю фонда Клавса И.Балодису Cheruskerring 49, 4400 Munster, Germany.

И.Балодис
(печатается в сокращенном виде)

На общий сход, ветераны спорта!

Теперь, когда все полевые работы завершены, появилась возможность собраться вместе хотя бы на таком уровне, как это было в марте этого года, когда было организовано спортивное мероприятие "Прощание с зимой". У нас и в дальнейшем можно будет посоревноваться в спортзале "Даугава", проверить свои (и противника) способности в игре в новус и настольный теннис, а также в шашки и шахматы.

Но в настоящее время экономические, точнее, проблемы выживания, являются определяющими в нашем будничном режиме и диктуют многое из того,

чего ранее не приходилось переживать и видеть. В этой связи руководство клуба совместно с наиболее активными его членами решило пригласить всех вас, ветеранов спорта города, на совместный сход. И он состоится 7 ноября в 11.00 в спортклубе "Ветеран".

Есть еще одна необходимость в общем собрании, а именно: 19 ноября в Риге состоится второй республиканский спортивный съезд. На этом съезде будут кардинально решаться вопросы будущего нашей спортивной жизни. Определена и норма представительства делегатов (с правом голоса) для выдвижения

на этот съезд. Нашему спортклубу "Ветеран" предоставлена возможность выдвинуть на съезд одного делегата. Это, конечно же, отрадно, и не воспользоваться этой возможностью было бы глупо.

Руководство спортклубом очень надеется, что все мы, собравшись вместе, активно обсудим свои возможности в дальнейшей деятельности и сообща выберем представителя клуба на второй республиканский спортивный съезд.

До встречи 7 ноября в 11.00.
Д.Гросс,
руководитель спортклуба "Ветеран"

Республика: события и факты

Заявление Народного фронта

Народный фронт Латвии принял постановление о регулировании юридического статуса бывших граждан СССР, в котором говорится: "5-й съезд НФЛ еще раз засвидетельствовал свою приверженность пути на восстановление Латвийской Республики 18 ноября 1918 года. Это означает, что решать вопросы будущего Латвии на демократических 5-х выборах в Сейм вправе только граждане Латвийской Республики. Принимая решение о приостановлении фактически не начавшегося вывода оккупационных войск из Балтии, Россия с помощью военной силы и экономической блокады стремится заставить Латвию приступить к немедленной безусловной натурализации граждан СССР, приехавших в республику за весь оккупационный период, и к созданию государства с двумя общностями."

НФЛ призывает Верховный Совет Латвийской Республики незамедлительно принять Декларацию о геноциде оккупационной власти против латышской нации и латышского народа с тем, чтобы мировая

общественность знала о последствиях сложившейся в Латвии демографической ситуации. НФЛ требует осуществить гуманную деколонизацию Латвии, не допустить увеличение общности граждан страны путем натурализации до выборов в Сейм.

Инфляция растет

Инфляция сейчас в Латвии достигла 1000 процентов в год, а отрицательный прирост экономики составляет 30 процентов. Эти цифры 4 ноября в беседе со специалистами по экономике Североатлантической Ассамблеи НАТО назвал председатель экономической комиссии Верховного Совета ЛР Ояр Кехрис. Он прогнозирует прирост безработицы в ближайшие месяцы до 30 процентов.

Причины экономического кризиса, по мнению О. Кехриса, - это 50-летнее вхождение Латвии в состав СССР со всеми вытекающими отсюда последствиями, а также слабая работа нынешнего Верховного Совета и правительства, другие проблемы.

ЛЕТА

Прежде чем идти на охоту...

Перед началом охотничьего сезона районная экзаменационная комиссия проверила знания охотничьей теории и умение стрелять по недвижущейся мишени у 94 кандидатов в охотники.

Многие будущие охотники хорошо знают новые правила охоты, ориентируются в вопросах охраны природы, знают свои обязанности по восстановлению охотничьих животных и являются искусными стрелками.

Интересным был ответ нового инспектора водоохраны Елгавского регионального комитета по охране среды А.Забелина по защите бобров и регулированию их численности. Этих обитателей водооемов в последние годы кое-где действительно развелось слишком много, среди них распространяются болезни, чтобы выжить, они лезут сами - грызут кору дубов. Это хорошо видно на берегах реки Мисы возле Далбе. Древнее назначение бобра - естественное очищение загрязненных рек. Значит, это ценное охотничье животное должно быть строго лимитировано.

Обширные знания в вопросах охоты продемонстрировал восемнадцатилетний О.Бурканс, кото-

рый в свое время был незаконно лишен прав охотника. Ответы 14 человек были неудовлетворительными и лишили их возможности сдавать экзамен по стрельбе, где наилучших результатов добились О.Проходский, О.Зиемелис, Люкерус. Требования по стрельбе не выполнили 24 претендента.

Возможность повторно сдать экзамен предоставится через полгода. Значит, еще есть время для серьезной подготовки.

В настоящее время актуальным является регулирование диких зверей в лесах. Недопустимо увеличение численности диких зверей за счет будущего леса, как это в свое время было в лесах Вилцской волости. В опасности многие лесные участки. Каждый зверь в лесу имеет свою ценность, например, неоспоримым является значение диких кабанов в уничтожении гусениц лесных вредителей, не оценима эстетическая ценность благородных оленей, лосей, косуль, чьи популяции уже продолжительное время страдают из-за исчезновения лучших представителей породы в целях приобретения охотничьих трофеев. Комитет охраны природы возражает против этого и предла-

гает принять закон, который бы изменил ситуацию. Деградации популяций способствует и то обстоятельство, что разрешения на пользование винтообразными стволами выдаются всем охотникам, которые этого желают. Это позволяет стрелять зверей на большом расстоянии, к примеру, во время приема пищи.

Ценность названных пушных зверей, мяса дичи и охотничьих трофеев свидетельствуют о том, что количество диких зверей в лесу должно быть сбалансированным. Охотники должны знать и места гнездования охраняемых подорлика, черного аиста в лесах Кливского, Ливберзского, Вилцского лесничества. Они должны быть защищены! Профессор доктор Фрелих говорит: "Охота - это искусство, лесоводство - это искусство - постарайтесь искусно использовать их вместе!" Именно к осознанию этого я призываю охотников, уже прошедших первое боевое крещение.

Я.Ранцанс,
старший государственный инспектор Елгавского регионального комитета защиты среды, член экзаменационной комиссии

◆ Перепечатка

Микроклимат квартиры

(Окончание)

Доктор физико-математических наук А.Зайдель

Например: упаковочным картоном с прослойкой из гофрированной бумаги, поролоном или пенопластом толщиной 10 - 15 мм. Слой такого материала, укрепленный при очередном косметическом ремонте под обоями, существенно уменьшит теплопроводность стены, в комнате станет теплее.

Теперь нужно позаботиться об уменьшении теплопроводности окон. Здесь потери тепла связаны не с обычной теплопроводностью, как в стенах, а с конвекционным переносом тепла воздухом, циркулирующим между рамами. Нагреваясь у внутреннего стекла, воздух поднимается вверх, в то время как слой воздуха, охлаждаемый наружным стеклом, опускается вниз. Потери тепла существенно уменьшаются, если перейти от двухслойных к трехслойным окнам. Для этого нужно укрепить дополнительно стекло на одну из рам. При больших окнах значительно проще наклеить изнутри на оконную раму на расстоянии 3-5 см от внутреннего стекла прозрачную пленку - целлофановую или полиэтиленовую. Правда, полиэтиленовая пленка - слегка мутная, и с этой точки зрения лучше брать ее потоньше. Пленку вырезают по размеру рамы и укрепляют липкой лентой. Для утепления окна очень эффективны также шторы из плотной ткани, хорошо прилегающие к боковым проемам и подоконнику. На ночь низ штор можно класть на подоконник, открывая отопительные батареи. Еще лучше сделать шторы поднимашимися.

Многие считают, что большие окна в современных домах являются источником их чрезмерного охлаждения. В действительности правильно утепленное окно может не охлаждать, а дополнительно нагревать помещение за счет так называемого парникового эффекта. Дело в том, что стекло свободно пропускает солнечные лучи с максимумом излучения в видимой области спектра (не только прямые, но и рассеянные небом и облаками). И наоборот, не пропускает изнутри инфракрасные лучи, соответствующие тепловому излучению комнаты при температуре около 300К. Подогрев комнат за счет излучения в первую очередь сказывается, когда окна ориентированы в южном направлении и не затенены близко стоящими зданиями и деревьями.

(Из журнала "Наука и жизнь")

И. о. редактора А. Роне

ОБЪЯВЛЕНИЯ

В книжном магазине

на ул.Паста, 18
в продаже в широком
ассортименте

канцтовары, игрушки.

Принимаются новые канцтовары на комиссию. Оплата возможна и по перечислению. Тел.24409.

Печат

обострения хронических заболеваний, боли костно-мышечной системы, невроз, привычку к курению, алкоголизм методом акупунктуры.

Обращаться: ул.Узварас, 2-36. Тел.25843, в рабочее время.

Продают

новый телевизор "Таурас-61ТЦ" "PAL-SEKAM". Тел.61979.

срочно дачу за СКВ. Тел.46457.

срочно ухоженный земельный участок под строительство дома. Тел.45168, с 17 до 20.

3-комнатную квартиру и гараж. Тел.58273.

бывшие в употреблении цветные телевизоры или меняют на меньший. Тел.76230. микроволновую печь "Самсунг" (новая, в упаковке). Тел.21301.

дешево холодильник, бывший в употреблении. Тел.25235.

новый холодильник "Минск". Тел.50479.

паркет и кузов 1-й комплектности М-412, требующий ремонта. Тел.58412.

документы на ВА3-2106. Тел.46182, после 21.

срочно ВА3-21011 (1983 г.выпуска), коробку передач от ВА3-2108, бывшую в употреблении. Тел.23034.

автомашину "AUDI - 81" за СКВ. Тел. 55461 с 15 до 17.

ЗА3 - 968М, "Яву -350", мопед "Дельта". Обращаться: ул.Сатиксмес, 43-38.

корову, стельную телку, годовалых телок, бычков, новую швейную машину "Чайка-134", круглую пилу. Тел.61555 с 15 до 19.

горные лыжи "Fischer (1,90), "Atomic" (1,95), "Marker" (М-26). Тел. в Бауске 25942.

"Москвич-412-ИЖ" в хорошем техническом состоянии. Тел.46407.

аккумулятор (производство Германии 75 а/ч), колесо с диском 13 x 165 (Англия). Тел.25604 с 20.

дешево аккумуляторы. Тел. в Добеле 24077, вечером.

ВА3-2109 (1987 г.выпуска) в технической исправности. Тел.26511.

Утеряны документы

на имя

ИНГУС

ФРЕЙБЕРГС.

Нашедшего просьба

сообщить

по тел. 22775.

Вирцавская волостная лесопилка

в о з о б н о в и л а
с в о ю р а б о т у.

Принимаются заявки
от организаций и
частных лиц.

Тел.58120, 58412.

Фирма по торговле

недвижимым

имуществом

Latio

предлагает

- многоквартирный дом на

улице Казармес,

- жилой дом на улице

Аронию,

- дом на Рубеню цельш,

- жилой дом на улице Парка,

- дом со всеми удобствами в

Ценской волости,

- хутор в Яунсвиллаукской

волости.

Тел.26364.

Адрес: Елгава,

ул. Райня, 20

ВА3-2107 1985 г.выпуска за 1600 долларов или по курсу за LVR. Тел.74362.

Меняют

2-комнатную квартиру с

частичными удобствами в

Елгаве на квартиру с

удобствами в Елгаве или Элее.

Тел.61979.

благоустроенную 2-комнатную

квартиру в Междиемсе на

равноценную в городе.

Тел.58428, после 19.

государственное предприятие

"Елгавас лауктехника"

автомашину УАЗ-452 на пикап

"Москвич" в технической

исправности. Тел.28556.

3-комнатную квартиру (комнаты

изолированные, с частичными

удобствами, имеется гараж и

садик) на 3 однокомнатные

квартиры или однокомнатную и

2-комнатную с изолированными

комнатами.

Обращаться: ул.Добелес, 28-2.

2-комнатную выплаченную

кооперативную квартиру в

Если вы читали "Елгавас зинетайс",
Читайте "Новую газету",
Если вы не читали "Елгавас зинетайс",
Попробуйте выписать "Новую газету".

"Новая газета" в будущем году выходит вместо "Елгавас зинетайс" и только на русском языке.

Стоимость подписки:

на месяц - 27 рублей,

на квартал - 81 рубль,

на полгода - 162 рубля.

(Цена указана без оплаты за доставку).

Периодичность издания - 2 раза в неделю.

Для одиноких пенсионеров и малообеспеченных семей, согласно списку городского и районного управления социального страхования, скидка - 50 процентов. Список - на почте. Пенсионерам из района скидку определяют волостные управы.

Сдадут или вложат

в совместное коммерческое

мероприятие

благоустроенный дом с

просторной хозяйстройкой

в центре Елгавы.

Тел. в Риге 361136

вечером.

центре (2-й этаж, телефон, комнаты смежные, общая площадь 42 кв.м, балкон) на ул.Узварас на две однокомнатные квартиры с удобствами или на 2-комнатную квартиру с изолированными комнатами на любом этаже с телефоном. Тел.26517.

выплаченную приватизированную 2-комнатную кооперативную квартиру в Риге на однокомнатную выплаченную приватизированную кооперативную квартиру в центре Елгавы с доплатой в валюте или покупают однокомнатную выплаченную приватизированную квартиру в центре Елгавы. Продадут указанную квартиру в Риге за валюту. Тел.590519 - в Риге, в Елгаве - 46960 вечером.

3-комнатную квартиру (43 кв.м) на однокомнатную с удобствами.Тел.41245.

3-комнатную квартиру с удобствами в центре (есть телефон) на 1,5- или 2-комнатную (небольшую) с удобствами. Обращаться: ул.Петера, 10, кв.1. Тел.26532.

срочно 4-комнатную квартиру на однокомнатную или 2-комнатную квартиру. Обращаться: Елгава, ул.Лока магистрале, 27-16.

приватизированную 3-комнатную квартиру с удобствами, 0,5 га земли, в Бауске, на равноценную жилплощадь в Елгаве. Возможны варианты. Тел.в Бауске 25942.

Разное

Избавление от избыточного

веса. Лечение

иглоукальванием. Тел.25266.

Кладу печи из материала

заказчика. Тел.29447, вечером

с 22 до 23.

Христианский миссионер Кенет

Рисс из Уэльса

(Великобритания) проповедует

Евангелие - 8, 15, 22 ноября в

10.00 в Платонском Доме

культуры. Иисус Христос

сказал: " Идите ко мне все

обездоленные и нищие

(больные и бедные), я хочу

облегчить ваши страдания".

В связи с переключением

магистральных водопроводов

на ул.Петера 11 ноября с.г. с

10.00 до 16.00 по всему городу

будет прекращена подача воды.

Предприятие водопроводно-

канализационного хозяйства

29 сентября в Елгаве на

остановке автобуса или в

салоне ВАЗа потеряна

записная книжка и визитка на

имя Архангельского Ю.К. За

вознаграждение просьба

позвонить по тел. в Риге

248894 или зайти по адресу в

Елгаве: ул. Терветес, 90-64.

Покупают

недорого ЗА3-968 или -966 на ходу. Тел.29286.

2- или однокомнатную квартиру с частичными удобствами. Тел.45505 вечером.

фундаментные блоки. Тел. в Риге 248039 с 10 до 11.

ВА3-2108 до 5 лет за СКВ. Тел.46473, вечером.

Сдают

комнату (есть телефон) и небольшой дом (10 соток) или продают. Тел.41245.

однокомнатную квартиру в центре, все удобства, с телефоном. Тел.24786 с 17 до 19.

Требуется

крановщик для работы на дизель-электрическом самоходном кране. Тел.20551 с 8 до 9.Адрес:ул.Вискалю,87.

Благодарность

Сердечно благодарим всех, кто проводил в последний путь нашего дорогого

Леонарда Альфонсовича

Пацевича.

Родные

Jelgavas Zinotājs



Индекс
68158

НАШ АДРЕС: LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса. 36.

ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. За содержание объявления отвечает его податель. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Елгавас зинетайс" ("Елгавский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23421 экземпляр (на латышском - 15628, на русском - 7793). Заказ N 1341

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист". LV3000 г. Елгава, ул. Райниса 27. 1 ус. л. Лицензии - 0622.